

1993

诗经国际学术研讨会论文集

河北大学出版社

诗经国际学术研讨会论文集

河北大学出版社

(冀)新登字007号

责任编辑 彭黎明

封面设计 陈玉琢 田志远

诗经国际学术研讨会论文集

中国诗经学会编

*

河北大学出版社出版发行

(保定合作路4号河北大学院内)

全国新华书店经销

河北师范学院印刷厂印刷

开本：850×1168 1/32 印张：22 字数：535千字

1994年6月第1版 1994年6月第1次印刷

印数：1—1000

ISBN7—81028—261—1/I.87

定价：16.00

诗经国际学术研讨会论文集

编辑委员会

总 编： 赵沛霖

编 委： 王长华

王丽娜

田中和夫(日本)

向 熹

宋昌基(韩国)

赵制阳(中国台湾)

林庆彰(中国台湾)

蒋立甫

前 言

第一届诗经国际学术研讨会由河北师范学院夏传才教授会同北京大学、北京师范大学、中国社会科学院、复旦大学、山东大学、四川大学等单位二十余位专家发起，由河北师范学院主办，于1993年8月10日——14日在河北省会石家庄市举行。河北师院中文系负责筹备和具体组织了这次会议。

为弘扬中华文化，推进传统文化研究，加强中外文化交流，这次会议得到河北省委、省政府的大力支持和资助。郭洪歧副省长、刘作田副省长自始至终给予关怀和指导。省教委给予指导和资助。前省长、省人大主任刘秉彦出席开幕式并参加学术研讨。刘作田副省长在会议期间到宾馆逐一地看望与会专家并亲切交谈。河北省旅游局也给予了积极的协助。谨在此致谢。

新华社、人民日报、光明日报、中国教育报、中央电视台、中央人民广播电台海外台、河北日报、河北电视台和广播电台、石家庄日报、石家庄电视台、文论报等新闻单位，对会议进行了采访和报导。新加坡联合早报、日本中国学报、日本诗经研究杂志以及台湾和香港的杂志，对会议进行了报导和评介。国内的《文学遗产》等等重要的学术杂志，也对会议的学术研讨发表了评述。对海内外新闻出版单位的支持和配合，谨表谢意。

企业界的河北宾馆、石家庄卷烟厂、电影发行公司以及鹿泉文化旅游公司、石家庄市丝弦剧团，都对会议给予了热情的支持。谨表谢意。

河北大学出版社对本书的出版，给予重要的支持，海外汉学界给予热情的关切，在此表示感谢。

会议先后收到论文104篇，限于本书篇幅，现由论文集编辑委员会编选58篇印成本书。

诗经国际学术研讨会组委会



賀首次“詩經”國際學術會議

以詩會友

費
德
林

~~Wang~~

Moscow
Nov 1993

祝詞

第一回 中国诗经学会 新訂会の

開催に當り 衷心より 祝賀の

意を 表す 可

所 盛會を 祈るとともに 今後 益々の

発展を 期待 いたす 可

中国新書館 上海 五五五 文学部内
詩經学会

会長 村山吉廣
電話 三三二二(内)三四八〇



一九九三年七月廿日

早稻田大学 教授 村山吉廣
詩經学会 会長

目 次

继往开来，加强合作

把诗经学提高到新水平（开幕词）……………

……………〔中国〕夏传才（1）》

研究诗经弘扬民族文化……………〔中国〕刘秉彦（9）》

为诗经研究创造新的典范……………〔新加坡〕周颖南（11）》

近四十年中国大陆诗经研究概况……………〔中国〕赵沛霖（14）》

中国台湾近四十年诗经研究概况……………〔中国台湾〕林庆彰（27）》

当代韩国诗经研究概况……………〔韩国〕宋昌基（42）》

现代日本诗经研究概况……………〔日本〕田中和夫（54）》

诗经的俄译和费德林的论著……………〔中国〕李明滨（60）》

诗经在国外……………〔中国〕王丽娜（66）》

伊藤仁斋父子的人情诗经说……………〔中国〕王晓平（81）》

论史诗与剧诗……………〔中国〕张松如（99）》

诗经与中国文化……………〔中国〕褚斌杰（113）》

论语中“诗礼乐歌舞”五者合一说……………

……………〔中国台湾〕黄绍祖（115）》

诗经周南召南尚贤思想探微……………〔中国台湾〕文幸福（143）》

诗经中反映的先秦婚俗……………〔中国〕袁梅（159）》

诗经中妇女爱情婚姻问题之探讨…〔中国台湾〕朱守亮（168）》

《十月之交》日食及相关历史问题辨析……………

……………〔中国〕沈长云（181）》

- 《诗》纪月考略……………〔中国〕周文康(194)
- 关于诗经的桃与楚辞的菊……………〔日本〕石川三佐男(207)
- 诗经对中国语言文化隐喻品性形成的影响……………
……………〔中国〕王长华(219)
- 中国早期认识论和诗经的特点……………〔中国〕王洲明(233)
- 商国的开国神话和“神代史”……………〔日本〕大野圭介(247)
- 诗经的怀旧主题及其文化意蕴……………〔中国〕方 勇(254)
- 论西周末年杰出诗人召伯虎……………〔中国〕赵遼夫(264)
- 关于关雎篇……………〔韩国〕安秉均(277)
- 小雅白驹篇探究……………〔中国台湾〕季旭升(282)
- 二雅刺诗内容探……………〔中国〕周东晖(292)
- 诗经中的怨刺诗与传统忠谏思想……………〔中国〕傅丽英(302)
- 从诗经战争诗看周人的厌战及其历史根源……………
……………〔中国〕李 山(309)
- 诗经中文学思想及其他……………〔中国〕顾易生 雷汉卿(321)
- 寓言、象征与诗经……………〔美国〕鲍琳·R·于(331)
- 中国表情文学传统的滥觞……………〔中国〕廖 群(355)
- 风诗含蓄美论析……………〔中国〕蒋立甫(367)
- 诗经的音乐性及其美学意义……………〔新加坡〕龚道运(381)
- 朱子对兴义之解释及其后果……………〔中国台湾〕林叶连(395)
- 《诗经与汉语词汇》……………〔中国〕向 熹(401)
- 《论毛传的贡献和影响》……………〔中国〕冯浩菲(417)
- 《论《毛诗诂训传》集比释义》……………〔中国〕赵伯义(431)
- 《虚声与和声》……………〔香港〕黄坤尧(441)
- 《四库提要·诗类》补正……………〔中国〕崔富章(451)

- 诗经异文简论……………〔中国〕张树波(460)
- 左传季札观乐有关问题的讨论…………〔中国台湾〕赵制阳(478)
- 关于战国“诗三百”的流传…………〔中国〕董治安(508)
- 关于诗经的编订的再探讨…………〔中国〕沈玉成(521)
- 鲁国与诗经…………〔中国〕杨朝明(524)
- 《盐铁论》与西汉诗经学…………〔中国〕曹道衡(539)
- 诗序存废议…………〔中国台湾〕陈新雄(551)
- 毛诗大序析论…………〔中国〕刘斯翰 何天杰(567)
- 论汉代诗学的“尚用”特质及其文化根源……………
……………〔中国〕朱一清 周威兵(581)
- 诗经在东晋的传播及其影响…………〔中国〕张可礼(589)
- 诗经与元代科举…………〔中国〕张祝平(603)
- 明代反传统的诗经研究…………〔中国〕费振刚 钱 华(615)
- 陈子龙《诗问略》初探…………〔中国台湾〕蒋秋华(625)
- 崔述诗经研究简论…………〔香港〕左松超(643)
- 魏源论齐、鲁、韩与毛诗的异同…………〔中国〕何慎怡(651)
- 鲁迅论诗经…………〔中国〕潘德延(663)
- 钱钟书诗经研究方法论…………〔中国〕林祥征(670)
- 河间诗经村考察报告…………〔中国〕曹广志(680)

附录:

- 诗经国际学术研讨会(1993)会议总结……………(686)
- 中国诗经学会章程……………(690)
- 中国诗经学会第一届理事会名单……………(693)

继往开来，加强合作把《诗经》学提高到新水平

诗经国际学术研讨会开幕词

继往开来，加强合作 把《诗经》学提高到新水平

夏 传 才

女士们，先生们，与会的海内外专家和尊贵的来宾：

中国大陆学者发起的诗经国际学术研讨会，现在如期举行了。外国学者不远万里，飞越重洋；中国学者来自海峡两岸，五湖四海。这样多的海内外社会名流、专家学者，“济济多士”，聚会一堂，研讨促进现代《诗经》学的繁荣发展并提高到新水平，这是《诗经》学史上的第一次盛会，标志着中国学者为弘扬中华文化的大团结，标志着各国汉学家文化交流和友好联系的建立，这次盛会将载入学术史册。

“有朋自远方来，不亦乐乎！”现在中国大陆的改革开放，不仅是经济和技术的交流和合作，也包括学术思想的开放和交流。在人文科学领域，在观念和方法上，我们也正在学习新的有益的东西，感谢朋友们给了我们向世界学习的好机会。

《诗经》是中国文化的代表性典籍，重要的世界文化遗产。《诗经》学在中国有两千多年历史，并且已经成为世界性的学科。如何把现代的《诗经》学提高到新水平，这里就三个问题提出意见。

一、清理研究遗产的问题

在中国长期封建社会中，《诗经》学是历两千年而不衰的显学，名家辈出，著述如林。粗略计算，现存有较高价值的名著约三百种。近一百年，现代的《诗经》学又有大批专著和论文。不论是古人的遗产，还是比我们老一辈、老两辈的现代学者的遗产，是一座内容极为丰富的矿藏，有待我们进一步发掘利用。科学研究是一个由表及里、由浅入深、由低级向高级的无穷尽的发展过程，任何学者，都不能不受到所处社会的物质条件和科学水平的制约，只能达到他那个时代的最高水平；而后人在各门学科的进步又不能不以前人的研究为基础，并利用世代人们所积累的材料。清理《诗经》学发展的全过程，批判地继承其中一切有益的养料，是建立和发展现代《诗经》学的必要条件。我们重视传统，决不是因循保守。从微观研究到宏观研究，从字词本义、兴义、隐喻义的辨析到探讨诗篇主题、从传统的老课题到我们时代提出的新问题，都要在我们时代社会历史科学、考古学、自然科学和思维科学的发展水平上，对前人的研究有所前进、创新和突破。

为了当代和后代能够更好地继承遗产，我们需要完成两项基本建设工程：一是编制目录，二是编选要籍集成。

历史上的主要朝代都编制过综合书目和专科书目。经过两千多年的积累，《诗经》学著述浩若烟海，再加上世界各国汉学家的著作，分散海内外各处，无人及时整理，有不少已湮没、亡佚。全面地搜集、清理、筛选，工程相当浩大，只有分阶段、分地域、分步骤进行。现在由易到难，已经搞出了大陆1950年以来的书目和论文索引，发给大家补充修正。如果各国各地区都这样做，这项工程可望完成。

继往开来，加强合作把《诗经》学提高到新水平

中国诗经学会筹备会有个计划：第一步将汉代到清代各家各派的著作进行搜集、比较、鉴定，精选有重要价值的代表性著述120种左右，定名为《诗经要籍集成》，作适当的整理，选择好的底本影印，仿《四库》体例，撰述每书提要，使之具有代表性、集成性以及版本学和目录学的价值。不谋而合，台湾的同行也有类似的倡议，他们的设想更进一步，即将所选要籍逐一标点校勘，重新排印。我们的这项计划已经得到出版部门的合作，进入启动阶段。计划的第二步，是精选现代的有价值、有影响的《诗经》学著作和研究论文，把现代各个时期以及各国和各地区的研究资料汇编为《诗经文库》。这个工程尚在交换意见。

上述基本工程如能逐步完成，对弘扬中华文化，促进国际文化交流，将是重要的贡献，将为现代《诗经》学的发展莫立坚实的基础。

二、开展全方位、多层面的研究

《诗经》不仅仅是一部古老的具有文学艺术价值的诗歌集，又是先秦汉语的代表，重要的社会史料和文化史料；而且在长期封建社会中，它又一直被作为政治伦理道德的教科书。

把《诗经》作为政治伦理道德的教材，是旧《诗经》学的主要任务，即通过对诗文的阐释来推行封建教化。汉学家以他们那时的政治观点和哲学观点来发挥诗义，确实有许多穿凿附会和曲解，表现出明显的功利目的。宋学家破除了汉学的一些曲解而前进一步，但按照他们的哲学政治观点和功利目的说《诗》，又不能不在批驳了旧的谬误之后又陷入新的谬误。即使像王安石、王夫之这样杰出的政治改革家、思想家，以他们的功利目的说《诗》，也难免穿凿附会之弊。现代学者的重大功绩是拨开古人蒙在《诗经》上的封建迷雾，大大前进了一步，但当他们带有一定的政治

功利主义时，也常常造成新的失误；例如曾经相当盛行的以庸俗社会学来分析《诗经》的作品。从古到今，学者们在探求诗义的道路上艰难地行进，从前人的失误中，我们难道不可以领悟一些规律性的东西吗？脱离文字训诂的科学研究，缺乏对周代历史文化和形态的了解，以功利主义目的阐释诗义，其种种新解，难免是无本之木、无根之花，或无异于画梦。当代的庸俗社会学阐释，又何尝不是新经学呢？自古说：“诗无达诂”，或曰：“诗无定解”，而科学研究的任务是探求事物的本质，在这一方面我们还有大量的艰巨工作。

古代许多名家早已提出“六经皆史”。历史学家不论属于哪一个学术流派，不论是通史或断代史著作，无不利用《诗经》中的史料。在现当代也出现过较有份量的专著，如《诗经与周代社会生活》（孙作云）、《周代社会辨析》（赵光贤）等，而在一般断代史或通史中多是反复出现共同熟知的部分。五十年代的大陆史学家在报刊上曾对《诗经》中的农事诗进行学术争鸣，研讨当时生产力和社会经济形态，未能继续深入下去。

对《诗经》名物的研究、辨析，从《尔雅》到《陆疏》，经宋至明清而盛极一时，上至天文地理、历法礼制，下至动植物和车乘器物，涉及相当广博的学科门类。近几十年仍断断续续发表这方面的考据文章，也有运用于农业史研究的论著。但结合现代科学和地下发掘进行新的考释，以及进一步为各门学科史提供素材，这一批丰富资料尚未被全部认识和利用。

《诗经》的语言是先秦的规范汉语，在汉语史上的价值十分重要。历代对它的文字、训诂、音韵、词汇、倒文进行过浩繁而具体细致的研究，并在这些研究的基础上完成了历代不同的《诗经》全文注释本。现代学者在前人注释的基础上，继承乾嘉学派的求实精神和考证方法，吸取现代西方语言学理论，从语义学、语法

继往开来，加强合作把《诗经》学提高到新水平

学、语音学、词汇学、修辞学、文字学诸方面继续研究，近年出现了《诗经韵读》（王力）两部《诗经词典》（向熹、董治安）及其他论著，基本上总结了现代的研究成果。这些成果并不是研究的终结，而只应是新的开始，可惜后继队伍寥寥，这一领域面临断层的危险。

对《诗经》创作经验和艺术方法的研究，在以传注之学为主的古代，历代学者、诗人、文论家对三百篇的艺术风格、抒情特点、形象描写、诗体、结构和韵律等课题提出精到的见解。总起来看，多是零散片断的随笔和断想，缺乏严格的系统性和概括性。现代学者在这方面有一个飞跃，以先进的文学理论和研究方法，扩展了研究的深度和广度，如概括其创作方法的艺术特征，探讨其审美特征和审美观点，文学欣赏的分析，以及运用诗歌美学、心理分析和比较文学进行艺术研究等等，这些还需要深化和开拓，进一步总结规律性的东西。

关于版本、异文、错简、佚诗的继续研究、考证，关于《诗经》学众多的歧见纷繁的传统课题的再审视，哪些是我们可能解决的，而哪些我们还不能解决，可以进行梳理，清理出端绪，留待后人解决。

综上所述，《诗经》学是一项包括各种学科的、庞大而复杂的系统工程，因而这就决定我们必须发展全方位的系统研究。任何一位哪怕是造诣高深的学者，只能在这总工程中承担部分工作。

任何理论研究，在长远规划和实际操作中，都有不同的层面，有综合性的基础工程，有关键部门的加固或难点的攻坚，有深入内核和外延扩展。这些层面任务不同，又互相关联和制约，并无上下高低之分。一个作全部简明注释并作题解和艺术点评的普及本可以说是综合性的基础工程，它是综合各方面的研究成果才能完成的。在《诗经》学史上，每隔几百年就出现这样一部集成性的

本子，如《毛传郑笺》、《正义》、《诗集传》和清代几个学派的代表作，都是这样的里程碑式的著作。现代《诗经》学有必要也有可能，在现代自然科学、人文科学、思维科学发展的新水平上综合历史学、考古学、民俗学、语言文字学、比较文学等等新成果，运用科学的研究方法，完成一部集古今注释、题解、艺术点评的科学研究成果之大成的新的流传本、建立新的里程碑。自“五四”以来，白话注释包括全注、选注和诗体今译约在百种以上，仅近四十年，大陆即出版约三十余种，促进了这部古老诗集的广泛流传，这是重大的贡献。美中不足的是有些注译的科学研究基础较薄弱，表现为低水平的重复，或缺乏自身明显的特色。

我们一贯主张在普及的基础上提高，在提高的指导下普及。《诗经》的广泛流传，为《诗经》学的长期繁荣发展奠定了广泛的群众基础，而我们提供给群众的今注今译和阐释，又是综合吸收新的研究成果而不断提高水平。所以，说到底，这项工作仍然是综合性的系统工程，需要我们全方位、多层面地通力合作。

三、加强海峡两岸和国际合作

四十余年来，中国学人分隔海峡两岸。封闭政策使大陆学人对外部事务很少了解。改革开放的春风带来海峡对岸和世界各地新鲜的信息，开阔了我们的眼界。我们惊喜地看到：海峡对岸的同胞和我们一样为继承祖先文化遗产，弘扬中华文化，倾注心血进行研究和普及；世界各国的汉学界朋友，也一直把《诗经》作为研究的一个热点。他们从新的角度，新的观点，新的研究方法，提出许多科学见解，可以说，《诗经》学这门古老学科，在二十世纪后半期又充满青春的活力。

台湾同行的研究，在许多课题研究的深度和广度上是领先的。例如，《诗经》学史的研究，近四十年论著近百种，其中具